

2022-2023  
学年

# 学生意外与疾病保险



在线注册网址

[www.myers-stevens.com](http://www.myers-stevens.com)

安排和管理人：



myers | stevens | toohey





## 为什么学生保险比以往任何时候都更重要？

有些家庭在意外的紧急情况下几乎没有或根本没有经济来源可依靠。受伤或生病后的医疗护理费用可能是很多家庭面临的严重问题。

## MYERS-STEVENSON & TOOHEY 可以提供帮助！

我们的保险计划可以为您的孩子提供有益的保险保障。它们甚至可用于协助高共付保险、免赔额和如今许多健康保险计划所共有的其他费用分担要求。为了在意外的紧急情况下帮助大家，并扩大保险公司的选择范围，贵校与我们合作，为意外事故或疾病提供自愿性保险。

## 根据我们的计划：

- 去看您理想的医生或医院……没有限制！
- 增加了加强后的脑震荡福利
- 报名简单，在线、邮件和传真均可
- 每位报名者都会收到个人 ID 卡作为承保范围的证明



我们的最佳保险计划 .....	4
我们的意外保险计划 .....	5
比较计划.....	5
意外计划赔付 .....	6
附加计划和赔付.....	7
如何加入.....	8
常见问题解答 .....	9
如何提出索赔 .....	9
除外条款与限制条款 .....	10

# 我们的最佳保险计划

## 学生意外与疾病保险计划

在这个充满挑战的时刻，我们很高兴能够为您的学生提供全世界范围内 24 小时伤害与疾病的承保。

每次生病最高赔付 \$50,000 每起意外最高赔付 \$200,000  
\$50 免赔额条件 (消失\*)

**学生 (P-12 年级) 可参与此计划。** 如果学生已经投保参加本学年的保险计划，则对任何时候 (全天24小时) 在世界的任何地方受到的伤害和患上的疾病承保 (包括运动会，但高中校际橄榄球赛除外)。本计划不承保常规性或预防性护理。

**注意** - 前往医疗营地或诊所就诊可被纳入本计划承保范围。

**承保开始** 从 Myers-Stevens & Toohey & Co., Inc. (文中称“公司”) 收到填写完整的登记表和保险费当天晚上 11:59 开始生效。

**承保结束** 至已完成付款当月最后一天晚上 11:59 结束。承保范围最长可续 12 个日历月，或者直到 2022 年 9 月 30 日，以先到者为准，前提是已完成需要支付的款项。



### 首次付款: \$208

(承保您加入的剩余月份和另外 1 个月) 后续付款: 每月 \$169, 每 2 个月计费一次。

### 计划赔付

我们将仅对受到的承保伤害或者在投保本学年的保险计划期间开始的承保疾病进行赔付。应付保险金根据保单定义的承保医疗和牙科服务产生的平常、惯常及合理收费来计算，受除外条款、要求和限制约束。除非是处于医疗需要并且在以下保险金描述中列明的服务或物资，否则我们不予赔付。居住州强制要求适用的保险金将包含在承保费用中。

您可子女带到您选择的任何提供商处；不过，通过与 First Health 签订合约的提供商寻求治疗可减少您实际支付的费用-详见第 10 页。如要寻找离您最近的参与计划的 First Health 医疗服务提供商，请拨打 800-226-5116 或登录 [www.myfirsthealth.com](http://www.myfirsthealth.com)。

承保费用	最高赔付额
医院病房和膳食 - 半私人病房费率	80%
住院病人杂项费用	80%，最高 \$4,000/天
重症监护病房	80%
医院急诊室 (病房和物资)，伤害发生后 72 小时内产生	100%
急诊室医师费用	100%
门诊外科手术 (病房和物资)	80%，最高 \$5,000
医生非手术治疗和检查/远程医疗 (不包括理疗) 包括咨询 (主治医师介绍)	80%
外科医生服务	80%
助理外科医生服务	80%
麻醉师服务	80%

\*可由其他基本保险满足。

承保费用	最高赔付额
物理治疗 (包括相关诊室就诊) 需提供医生处方	80%，最高 \$2,000
X 光检查 (包括读取报告)	80%
诊断性影像学核磁共振成像、造影扫描图	80%
救护车 (从紧急状况现场直达医院)	100%
实验室程序、注册护士服务以及康复支具	80%
耐用医疗设备	80%
门诊处方药 (仅限伤害)	80%
牙科服务 (包括牙科 X 光) 适用于因承保意外产生的治疗	80%
眼镜更换 (适用于因需要医学治疗的承保意外导致的眼镜框破损或眼镜片更换)	100%，最高 \$750
伤情加重或再次受伤	\$500
医疗运送和遣送回国	100%，最高 \$10,000

本计划的其他赔付见第 7 页!

# 我们的意外保险计划

这些计划的保费只在整个学年支付一次。

## 全天候 (24/7) 意外保险计划承保受伤

- ✓ 在校期间和放学后
- ✓ 每天 24 小时, 每周 7 天
- ✓ 世界上任何地方
- ✓ 当参加者参加所有校际运动时 (高中橄榄球赛事除外)

**通知** 学生 (P-12 年级以及学校教职工) 可参加此类保险计划。前往医疗营地或诊所就诊可被纳入这些计划的承保范围。

**赔付等级:**                      高      中      低      ⇌ 在第 6 页比较这些赔付等级  
**每学年的费率:**                      \$317    \$219    \$165

## 在校时间意外保险计划承保伤害

- ✓ 在学校正常上课期间在学校场所发生, 包括正常上课前后一小时内, 在学校场所持续出现
- ✓ 参加或参与学校发起和直接管理的学校活动\*, 包括校际运动会和非接触性春季橄榄球比赛 (高中校际橄榄球赛除外)
- ✓ 从住处直接出行且中途并未停留前往学校正常上学; 或者在学校和校外地点往返参加学校发起和直接管理的学校活动, 不过旅行须由学校安排并且遵循学校的指示; 任何时候搭乘校方车辆出行。

**注** - 学生 (P-12 年级) 可参与此类计划。前往医疗营地或诊所就诊在此类计划中不被纳入承保范围。参见“全天候(24/7)”保险计划。

**赔付等级:**                      高      中      低      ⇌ 在第 6 页比较这些赔付等级  
**每学年的费率:**                      \$77      \$63      \$39

## 高中校际橄榄球赛意外保险计划承保伤害

- ✓ 参与或参加由学校发起和直接管理的高中校际橄榄球赛活动时发生的承保意外而引起的伤害, 包括春季练习和夏季训练、重量训练和传球联盟
- ✓ 乘坐校方车辆出行参加橄榄球相关活动或者直接出行且在学校和举办此类活动的校外地点之间未停留, 不过旅行须由学校安排并且遵循学校的指示

**注** - 学生 (9-12 年级) 可参与此类计划。前往医疗营地或诊所就诊在此类计划中不被纳入承保范围。参见“全天候(24/7)”保险计划。

**赔付等级:**                      高      中      低      ⇌ 在第 6 页比较这些赔付等级  
**每学年的费率:**                      \$338    \$235    \$180

这些计划的其他赔付见第 7 页!

**承保开始** 从公司收到填写完整的登记表和保险费当天晚上 11:59 开始生效。

**承保结束**

- 全天候(24/7)保险计划截至 2023-2024 学年学校开始正常上课当天凌晨 12:01 结束。
- 上学时间和高中校际橄榄球赛保险计划截至 2022-2023 学年正常课程结束当天晚上 11:59 结束

## 哪种计划最适合您的需求?

	全天候 (24/7) 承保全球任何地方的疾病	承保学校意外, 不包括 9-12 年级的橄榄球赛事	承保世界范围内全天候 (24/7) 的意外, 不包括 9-12 年级的橄榄球赛事	承保 P-8 年级的校际橄榄球赛事	承保 9-12 年级的校际橄榄球赛事
学生意外与疾病保险计划	✓	✓	✓	✓	
全天候(24/7)意外保险计划		✓	✓	✓	
上学时间意外保险计划		✓		✓	
高中校际橄榄球赛计划					✓

\*有关“学校活动”的更多详细信息, 请参见第 10 页的定义。



## 意外计划赔付- 哪个选项最能满足您的需求?

我们将仅对在投保本学年的保险计划期间开始的承保疾病进行赔付。应付保险金根据保单定义的承保医疗和牙科服务产生的平常、惯常及合理收费来计算, 受除外条款、要求和限制约束。除非是处于医疗需要并且在以下保险金描述中列明的服务或物资, 否则我们不予赔付。居住州强制要求适用的保险金将包含在承保费用中。

您可将子女带到您选择的任何提供商处; 不过, 通过与First Health签订合约的提供商寻求治疗可减少您实际支付的费用-详见第10页。如要寻找离您最近的参与计划的First Health医疗服务提供商, 请拨打 800-226-5116 或登录 [www.myfirsthealth.com](http://www.myfirsthealth.com)。

承保赔付等级	低选择权	中等选择权	高选择权
<b>计划名称</b>	<b>每次意外的最高赔付金额</b>		
橄榄球赛意外保险计划	25,000 美元	50,000 美元	75,000 美元
全天候意外保险计划	50,000 美元	100,000 美元	150,000 美元
上学时间意外保险计划	25,000 美元	50,000 美元	75,000 美元
每一承保意外/疾病的免赔额	0 美元		
<b>承保费用</b>	<b>最高赔付额</b>		
医院食宿费——最高赔付	500 美元/天	600 美元/天	750 美元/天
住院病人杂项费用 以下所述服务按计划赔付。所有其他杂项费用——最高赔付	800 美元/天	1,000 美元/天	1,750 美元/天
特护病房——最高赔付	1,500 美元/天	1,800 美元/天	2,400 美元/天
急诊室医师费用	100%		
医院急诊室 (病房和物资) 伤害发生后 72 小时内产生	100%		
门诊外科手术 (病房和物资)	750 美元	900 美元	1,600 美元
医生非手术治疗和检查/远程医疗 (不包括物理治疗)			
首诊	70 美元	80 美元	100 美元
后续每次就诊	50 美元	55 美元	65 美元
咨询费 (主治医师介绍时)	200 美元	250 美元	300 美元
外科医生服务	60%	75%	90%
助理外科医生服务	外科补贴的 25%		
麻醉师服务	外科补贴的 25%		
物理治疗 (包括相关就诊) 需提供内科医生处方	50 美元/次就诊, 最高 500 美元	60 美元/次就诊, 最高 600 美元	75 美元/次就诊, 最高 900 美元
X 光检查 (包括读取报告)	60%, 最高 500 美元	70%, 最高 600 美元	80%, 最高 700 美元
诊断性影像学 核磁共振成像、造影扫描图	60%	60%	80%
救护车 (从突发事件现场直达医院)	100%		
实验室程序、注册护士服务以及复原支架	60%	80%	100%
耐用医疗设备	60%, 最高 500 美元	80%, 最高 600 美元	100%, 最高 800 美元
门诊处方药 (仅限伤害)	60%	80%	100%
牙科服务 (包括牙科 x 光) 适用于因承保意外产生的治疗	60%	80%	90%
眼镜更换 (适用于因需要医疗看护的承保意外导致的破损眼镜框或眼镜片更换)	100%, 最高 \$750		
伤情加重或再次受伤	500 美元		
医疗后送和遣送回国	0 美元		



即使您的孩子有其他保险, 我们的计划也可以帮助支付今天许多其他计划共有的大量免赔额、共付额和其他未承保费用!



# 附加计划



## 牙科意外保险计划 (最高 \$75,000)

- 将在参与所有运动和搭乘所有类型的交通工具期间任何时候 (全天24小时) 在世界任何地方发生的承保意外造成的牙齿伤害纳入承保范围。
- 应付保险金为受伤牙齿治疗产生的平常、惯常及合理收费的 100%，包括修复或更换现有牙套或牙冠。对于义齿或牙桥受损或遗失或者现有矫正设备受损，我们不予赔付。
- 承保范围提供的意外牙科保险金“赔付期”最长可达一年，从首次治疗当日起算。伤害的赔付期每年都可延长，前提是：保险在 10 月 1 日前续约，学生仍在 P-12 年级入学，并且在伤害发生时公司收到书面通知告知进一步的治疗将延期至以后开展。

单独购买：\$16

添加至任何已购计划：\$12

### 承保开始

从公司收到填写完整的登记表和保险费当天晚上 11:59 开始生效。

### 承保结束

2023-2024 学年学校开始正常上课当天凌晨 12:01 结束。



## 加强脑震荡的承保范围：

(仅适用于除牙科事故保险计划外的所有事故保险计划)

如果受保人在参加“承保涵盖的活动”时因受伤而被诊断为脑震荡，并且受保人因为依据学校的正式脑震荡协议被禁止参加“校际运动”，那么根据本计划的所有其他条款和条件，治疗该脑震荡的赔付将按照正常、惯例和合理的费用 100% 支付，并且没有免赔额。



## 意外死亡、肢体残缺、失明、瘫痪、咨询、心脏或循环系统故障的赔付：

(仅适用于除牙科事故保险计划外的所有事故保险计划)

除医疗保险金外，如果从保单承保的意外发生当日起 365 天内因身体伤害导致以下任何损失，我们将支付此类损失相应的保险金。针对所有此类因任何意外造成的损失，将仅支付一种此类保险金（取金额最大者）。

意外死亡	\$10,000
失去一条肢体或者一只眼睛完全失明	\$25,000
失去两条肢体或者双眼完全失明，或者截瘫或偏瘫或四肢瘫痪	\$50,000
咨询 - 除了 AD&D 保险金，我们将按 100% 的比例赔付承保的失去肢体、失明或瘫痪之后所需的精神/心理咨询的平常、惯常及合理费用，最高赔付	\$5,000
心脏或循环系统出现障碍死亡赔付：因心脏、循环系统或肺部功能障碍而导致的生命损失，且在参与与该功能障碍有因果关系的承保活动后 72 小时内发生。	\$10,000

# 如何加入



对于加入的即时确认，跳过以下步骤，然后[单击此处](#)以在线申请

感谢您为您的子女投保！为了避免保险出现任何延迟，请遵循以下 3 个简单步骤：

**选择** 您想要购买的以下保险计划：

- 学生意外与疾病保险计划将提供我们最高等级的承保范围。
- 我们的意外保险计划可单独购买，也可以搭配其他保险购买（比如，全天候意外保险 + 牙科保险）。

**填写** 以下登记表。请注意，我们不接受电话登记。

**购买和返还** 您可以：

- 将已填写完整的登记表正反两面**传真至(949) 348-2630**。您必须填写下面的付款部分，才能使用信用卡支付。**对不起，我们不能通过传真接受支票或汇票。**
- 通过**邮件**向 Myers-Stevens & Toohey (26101 Marguerite Pkwy, Mission Viejo, CA 92692) 发送填写完整的登记表的正反两面。您可将以下付款部分填写完整，并使用信用卡支付或者随函附上收款人为 Myers-Stevens & Toohey 的支票或汇票。

## 请勿邮寄现金

**2022-2023 登记表** 将所有信息填写完整（请用正楷填写）并寄回至 Myers-Stevens & Toohey Co., Inc.。

### 我们的最佳保险计划

学生意外和疾病-第一次付款  \$208

以后每 2 个月您将要支付 \$338。

承保范围不得超过 12 个日历月或者超过 2023 年 9 月 30 日。

### 我们的意外保险计划

(一次性付清整个学年的费用)

保险计划:	高选择权	中等选择权	低选择权
仅限橄榄球赛	<input type="checkbox"/> 338 美元	<input type="checkbox"/> 235 美元	<input type="checkbox"/> 180 美元
全天候(24/7)	<input type="checkbox"/> 317 美元	<input type="checkbox"/> 219 美元	<input type="checkbox"/> 165 美元
上学时间	<input type="checkbox"/> 77 美元	<input type="checkbox"/> 63 美元	<input type="checkbox"/> 39 美元
牙科意外	<input type="checkbox"/> 单独购买: \$16		
	<input type="checkbox"/> 添加至任何已购计划: \$12		

到期总金额

\$

打印家长或监护人姓名

名字

姓氏

本人已投保以上勾选的承保范围。本人明白保险费不支持退款或更名。

X

家长或监护人签名日期

日期

警告：任何故意提出虚假或欺诈性信息以获得或修改保险范围或提出损失赔偿要求都是犯罪行为，这种人可能会受到罚款和在州立监狱受到监禁。

## 重要 - 请用英文填写所有字段！

学生姓名 姓 中间名 名

学生出生日期 年/月/日

邮寄地址 门牌号

城市 状态 邮政编码

家长日间电话号码

家长电子邮件地址

区域名称

学校名称 年级

所有保险费应在收到后全额计息，且不可退还或更名

### 支付方式

注：对退回支票收取 \$25.00 的服务费，不能使用信用卡  支票/汇票（收款人：Myers-Stevens & Toohey Co., Inc.）或  Mastercard 或 Visa



**重要信息：**如果用信用卡支付，请将本表格填写完整。您的费用金额将在您的结算单上显示为“MYERS-STEVENS & TOOHEY 800-827-4695 CA”。



\$

金额

卡号

失效日期 月 年

3 位控制编号

本人授权 Myers-Stevens & Toohey Co. Inc. 从本人的信用卡扣除保险费支付款项以及 3% 的手续费。如果加入学生意外与疾病保险计划，本人授权最初的保险费支付款项并且明白后续款项将每 2 个月支付一次。

X

持卡人签名

### 自动充值选项

为了您方便，您可以选择每两个月从您的信用卡自动扣款。

通过在此用首字母签名\_\_\_\_\_，本人特此授权 Myers-Stevens & Toohey 在本人款项到期当月的 5 日从以上信用卡扣除 \$338 以及 3% 的手续费。此授权在 2022/2023 学年将一直有效，直到本人在下一付款日前以书面形式通知 Myers-Stevens & Toohey 为止。



## 常见问题解答

### 我赶时间！最快捷的登记方式是什么？

点击[此处](#)进行网上登记，点击首页的“立即登记”横幅，完成登记流程，将立即通过电子邮件向您发送您的身份证件！

### 如果我有其他保险，为何还需要此保险范围？

我们的计划可扩大您为子女选择提供商的范围，高免赔额、高共保额和其他成本分摊义务是当今许多健康保险计划共有的特点。

### 我是否可以带我的子女去看医生或去医院？

**是的！** 不过，使用与 First Health 签约的提供商可减少您的实际自付费用（见第 10 页）。如要查找离您最近的参与计划的医生/医院，请拨打 800-226-5116 或登录 [www.myfirsthealth.com](http://www.myfirsthealth.com)

### 如果我的子女遭遇承保的伤害或疾病，如果他/她下一年继续投保，同一种伤害或疾病的保险金是否会延续？

如果支付的保险金已达到最高限额或者赔付期结束（一般情况下，根据计划从一到两年），则不会对该伤害或疾病作出再进一步的赔付。牙科意外保险计划是唯一的例外。查看本手册了解详细信息。

### 意外险费率是否每月支付？

**否！** 一次性支付整个学年的意外险费率。

### 校际橄榄球赛或上学时间保险计划是否将由我子女学校以外的团体发起和组织的医疗营地和诊所纳入承保范围？

**否！** 不过，此类医疗营地和诊所可在我们的全天候24/7或学生意外与疾病保险计划纳入承保范围。请拨打我们的电话寻求指导！

### 高中校际橄榄球赛是否可以纳入承保范围？

**是的！** 但只有参加校际橄榄球赛保险计划才可以。推荐“高选择权”赔付。

### 仍需帮助或有疑问

前往 [www.myers-stevens.com](http://www.myers-stevens.com) 或拨打 (800) 827-4695 向我们寻求迅捷的个性化协助。



## 如何提出索赔

我们经验丰富的审查员将会在整个过程中勤勉地指导患者家属、学校职员、医务人员以及任何其他相关方。为确保准确、快速的处理，我们的审查员应运用其专业的高技术知识。

如果发生意外或疾病，请遵循以下 4 个简单步骤：

1. 在 60 天内报告与学校有关的伤害。
2. 从学校或公司获取一份索赔表格。索赔表格必须在首次治疗日期后 90 天内向公司备案。
3. 同时，请向任何其他适用的保险或医疗保健计划提出索赔。
4. 遵循索赔表格的所有指示，随附所有明细账单并发送至：



### Myers-Stevens & Toohey Co., Inc.

26101 Marguerite Parkway  
Mission Viejo, CA 92692-3203

Office 800-827-4695 | Fax 949-348-2630 | [claims@myers-stevens.com](mailto:claims@myers-stevens.com)

CA License #0425842

保险公司

CHUBB®

ACE American Insurance Company  
436 Walnut St., Philadelphia, PA 19106

此信息简要描述了此保险计划的重要特点。它并非一份保险合同。保险赔付由 ACE American Insurance Company 承担。可能并非所有州都提供此承保范围，或者某些条款在州法律要求的情况下可能有所不同。承保范围的条款和条件在保单（编号 AH-11648a）交付地的州发布的保单中有所规定。承保范围可能不适用于所有州，或者如果州法律有要求，某些条款可能有所差异。Chubb NA 是由 Chubb Ltd 领导的 Chubb 集团公司在美国运营的分部。(NYSE: CB) 保险产品和服务由 Chubb Insurance 保险公司，而非母公司本身提供。

## 以下任何情况或因此造成的损失，均不予以赔付：

1. 牙科护理或治疗，包括义齿或牙桥受损或遗失或者现有矫正设备受损。本免责条款不适用于被保险人在本保单项下投保时因意外事故导致的伤害而需要进行的且在意外事故发生后 12 个月内牙齿和牙龈进行的护理。
2. 战争或任何战争行为，无论主动宣战还是被动应战。
3. 参与暴动；打架或争吵，正当防卫除外；犯下重罪或企图犯重罪；违反或企图违反任何适用的已颁布的法律。
4. 自杀、试图自杀或者故意进行自我伤害，无论神志清醒还是精神失常。
5. 因使用酒精或药物导致受伤或疾病，按被保险人的医生处方开具的剂量及用途使用的除外。
6. 练习或参加校内高中擒抱式橄榄球比赛（除非在保险说明中规定）；校际运动；半职业运动；或职业运动。（不适用于牙科意外保险计划。）
7. 提供的治疗、服务或用品：由美国政府拥有或管理的医院或设施提供，除非收费是在没有保险的情况下对这些服务进行的；或在没有无条件要求付款的医院进行的服务。
8. 劳动者赔偿或雇主责任法涉及的或者法律提供或要求承保的伤害或疾病，（包括但不限于团体、团体类型以及个人汽车“无过失”保险范围（不含校车保险范围））。
9. 由参保人的直系亲属提供的治疗或服务；或者通常不收取费用的治疗或服务。
10. 由学校医务室或其雇员，或为学校工作的医生提供的治疗、服务或用品。
11. 由任何政府计划或法律提供或支付的治疗、服务或用品，Medicaid 除外。
12. 精神或神经紊乱。
13. 疾病、小病或传染病治疗（不含因意外摄入被污染的物质导致的化脓感染或细菌感染）。（不适用于学生意外与疾病保险计划下的疾病保险范围。）
14. 因乘坐或骑行两轮或三轮机动车辆或者进入或从上面下来导致的受伤。（不适用于牙科意外保险计划。）
15. 非恶性的疣、痣或病变。
16. 任何与治疗扁桃体、腺样体、癫痫、发作性疾病、先天性体弱或疝气有关的费用。
17. 物资，根据保单提供的除外。
18. 常规体格检查和常规检测；预防性检测或治疗；无伤害时的筛查或检测。
19. 选择性治疗和自愿性检测。
20. 对骨髓炎的治疗。（不适用于学生意外与疾病保险计划下的疾病保险范围。）
21. 病理性骨折、疝气、视网膜脱落（除非直接由伤害引起）。（不适用于学生意外与疾病保险计划下的疾病保险范围。）

如贸易或经济制裁或者相关法律或法规禁止我们提供保险，包括但不限于理赔，则本保险不适用。

## 要求与限制

如果被保期间伤情未恶化，则按保险期限最高赔付 500 美元。因乘坐或骑行两轮或三轮机动车辆或者进入或从上面下来或者被其撞击导致的受伤，限最高赔付 25,000 美元。部分机动车辆伤害不在保险范围内——查看以上除外条款了解详情。如果您居住在加利福尼亚州，则必须在受伤之日起60天内向学校报告上学和高中应对足球伤害；如果您居住在亚利桑那州或内华达州，则必须在72小时内向学校报告。第一次看医生的时间必须在意外发生后 120 天内。如贸易或经济制裁或者相关法规禁止我们提供保险，包括但不限于理赔，则本保险不适用。必须于损失发生当日起 90 天内将理赔表格提交至 Myers-Stevens & Toohey Co., Inc. 备案。该计划赔付从第一次看医生当日起最多一年内产生的承保费用。School-Time, Tackle Football 和 Full-Time (24/7) 计划支付自受伤之日起长达 104 周内所发生的承保费用。学生意外事故与疾病和牙科意外事故计划支付自首次治疗之日起长达 52 周内所发生的承保费用，但是，如果学生受伤属于学生意外事故与疾病计划之内，需要取出手术针，继续治疗严重烧伤，或治疗非愈合或骨折，则赔付期限将延长至 104 周。各承保条件可能受免赔额影响——见计划详情。

## 定义

**意外**指突然发生、出乎意料且不在计划中的事件。**承保意外**指导致的伤害或损失由本保单承保的意外。**伤害**指被保险人因在本保单保险范围生效期间发生的意外（与所有其他原因无关）直接受到的意外身体伤害。心脏和循环系统障碍是指心肌梗塞、心绞痛、冠状动脉血栓、心脏骤停或脑血管意外。肺功能障碍是指肺部没有以正常方式运作。**医疗需要**指由医院、医生或其他供应商提供的需用于识别或治疗伤害或疾病的服务或物资，据公司明确，具有以下特点：(1) 符合伤害或疾病的症状或诊断以及治疗；(2) 符合良好医疗实践的标准；(3) 并非仅为了方便参保人；(4) 可安全提供的最合适的供应或服务水平。如果用于住院病人护理，其含义还进一步包括参保人的症候或状况所要求的服务无法向门诊病人安全地提供。**疾病**指根据其疾病索赔的参保人受到感染并且对参保人造成损失的疾病。因参保人目前正在接受治疗或者已经接受治疗的疾病导致的任何并发症或症状将被视为原发疾病的一部分。**学校活动**指由学校发起且在学校的以下直接管理下开展的任何活动：(a) 学校要求参保人出席；或者 (b) 由学校当局单独管控和监督。不包括与在任何非学校团体联合发起或监督安排下开展的竞技比赛或啦啦队相关的活动。

## 非多重保险金（自付额条款）：

为了使保费尽可能实惠，此类计划遵循非多重赔付原则。这意味着，如果投保人投保了其中一项或多项此类计划以及任何其他有效的保险或健康协议，则另一保险计划承保范围内可赔付或提供的金额将从可申请给付费用中扣除并且我们将会根据剩余金额进行赔付。

**重要提示：**本手册包括保险计划下的可选保险金的简要描述。它并不是一份保险合同。承保范围的条款和条件在该州交付的表格编号为 AH-11648a 的保单中提出。完整的细节可以在保险计划中找到。其中所述的某些保险计划提供短期有限的疾病保险金。它不在综合健康保险责任范围（通常称为“重病医疗保险范围”）内且不满足投保人保证《平价医疗法案 (ACA)》最低基本保险范围要求的个人义务。如要了解更多关于 ACA 的信息，请访问 [www.HealthCare.gov](http://www.HealthCare.gov)。

**此文件为从原始英文表格翻译而来。如果表格的翻译版本与英文版本之间的任何不一致对所提供的保险范围有重大影响，则以英文版本为准。**

**所有保险费应在收到后全额计息，且不可退还或更名**

**如有疑问请拨打 (800) 827-4695**